

# TULAH

Item No . FR31023

english

## STEP 1

1. Prepare mounting strap (B) for mounting by installing screws (A) into the back of mounting strap (B) - see Drawing 1. Be sure the holes into which the screws are threaded match the spacing of holes in ceiling pan (D).
2. Attach mounting plate (B) to junction box (J), using screws (G) [Not Provided] and slip supply wires through large center hole of mounting strap.

**SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (I.S. 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.**

1. Install ceiling pan (D) by slipping mounting holes (C) over screws (A) installed earlier in mounting strap (B).
2. Hold ceiling pan (D) against ceiling and thread ball knobs (E) onto end of screws (A) and tighten to secure ceiling pan.

## STEP 2

1. To complete assembly, take body with crystal stems (1) and slide it over the socket cluster (2).
2. Hold in position and thread on hex nut (h) and tighten to secure part.
3. Next thread on decorative bottom cap (3), to complete assembly.

## CRYSTAL REPLACEMENT

1. To replace a damaged or missing crystal first remove the metal pin, holding it in place, at the top and bottom.
2. Now take the replacement crystal (c) and slid a new pin (p) through the holes at each end of the crystal. now slide end of the pins through holes in the elliptical mounting ring (r) - see Drawing 2.
3. Now bend over end of pins to secure crystal in place and snip off any excess material.

# TULAH

Número del artículo: FR31023

spanish

## PASO 1

1. Preparar una brida de montaje (B) para el montaje de la instalación de los tornillos (A) en la parte posterior de la correa de montaje (B) - vea el dibujo 1. Asegúrese de que los agujeros en los que se enroscan los tornillos coinciden con el espacio de orificios en el colector del techo (D).
2. Fije la placa de montaje (B) a la caja de conexiones (J), utilizando tornillos (G) [No Siempre] y deslice los cables de suministro a través de gran agujero central del estribo de montaje.

**ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y CONEXIÓN A TIERRA LEA (I.S. 18), E INSTRUCCIONES ADICIONALES. CORTAR EL SUMINISTRO ELÉCTRICO DURANTE LA INSTALACIÓN. SI NUEVO CABLEADO SE REQUIERE, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DEL CÓDIGO.**

1. Instalar Pan de techo (D) por el deslizamiento de los orificios de montaje (C) sobre los tornillos (A) instalado anteriormente en la correa (B) de montaje.
2. Mantenga sartén techo (D) contra el techo y el hilo perillas de bolas (E) en el extremo de los tornillos (A) y apriete para asegurar sartén techo.

## PASO 2

1. Para completar el ensamblaje, tome el cuerpo con los tallos cristalizados (1) y deslícelo sobre el conector (2).
2. Sujetar en posición y enroscar la tuerca hexagonal (h) y apretar para asegurar la pieza.
3. Continúe la rosca en la tapa inferior decorativa (3) para completar el montaje.

## REEMPLAZO DE CRISTAL

1. Para reemplazar un cristal dañado o desaparecido primero retire el metal pin, sujetándolo en su lugar, en la parte superior e inferior.
2. Ahora tome el cristal de reemplazo (c) y deslice un nuevo pasador (p) a través de los agujeros en cada extremo del cristal. Ahora deslice el extremo de los pasadores a través de agujeros en el anillo de montaje elíptico (r) - ver dibujo 2.
3. Ahora dobla sobre el extremo de los pernos para asegurar el cristal en su lugar y recorta De cualquier material en exceso.

# TULAH

Numéro d'article: FR31023

french

## ÉTAPE 1

1. Préparer la sangle de fixation (B) pour le montage de l'installation vis (A) en l'arrière de la sangle de fixation (B) - voir schéma 1. Assurez-vous que les trous dans lesquels les vis sont vissées correspondent à la distance des trous percés dans le plafond (D).
2. Fixer la plaque de montage (B) à la boîte de jonction (J), en utilisant les vis (G) [Non Fourni] et glisser des fils d'alimentation par grand trou au centre de la sangle de fixation.

**AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LIRE RACCORDEMENT ET MISE À LA TERRE (I.S. 18) ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EN COURS D'INSTALLATION. SI DE NOUVELLES CÂBLAGE N'EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU LES AUTORITÉS LOCALES POUR LES EXIGENCES DE CODE.**

- Une. Installation pan de plafond (D) en glissant les trous de montage (C) au-dessus des vis (A) installé au début de la sangle (B) de montage.
2. Tenez pan de plafond (D) contre le plafond et visser les poignées de billes (E) sur l'extrémité de vis (A) et serrer pour sécuriser pan de plafond.

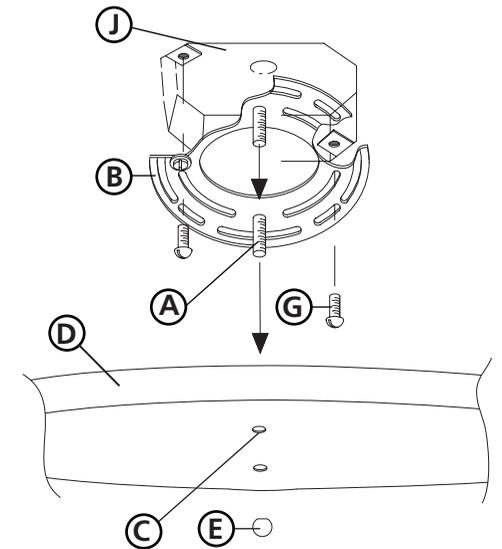
## ÉTAPE 2

1. Pour terminer l'assembly, prendre le corps avec les tiges cristallisées (1) et le faire glisser sur le socle (2).
2. Tenir en position et fileter sur l'écrou hexagonal (h) et serrer pour fixer la pièce.
3. Continuer le filetage sur le capuchon décoratif (3) pour terminer l'assemblage.

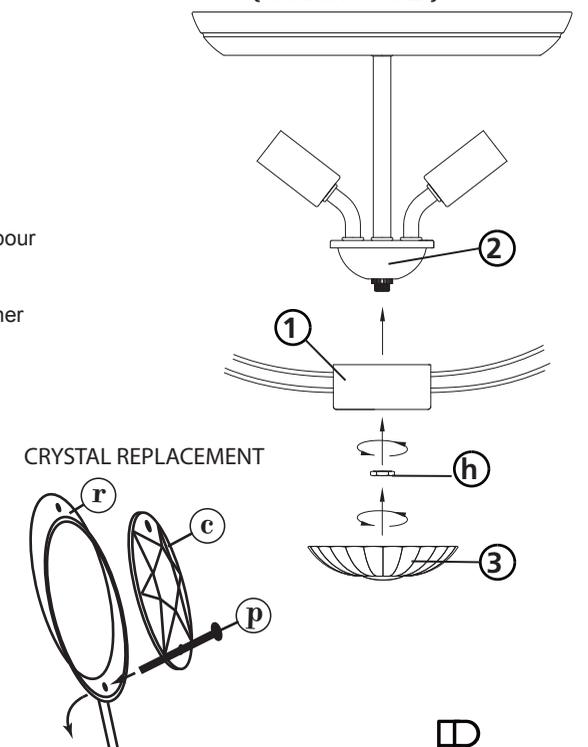
## REEMPLACEMENT DE CRISTAL

1. Pour remplacer un cristal endommagé ou manquant, retirez d'abord le métal broche, le tenant en place, en haut et en bas.
2. Prenez maintenant le cristal de remplacement (c) et glissez une nouvelle broche (p) à travers les trous à chaque extrémité du cristal. Maintenant glisser l'extrémité de Les broches traversant des trous dans la bague de montage elliptique (r) - voir dessin 2.
3. Maintenant plier l'extrémité des tiges pour fixer le cristal en place et couper tout excès de matière.

## { DRAWING 1 }



## { DRAWING 2 }



**FR**  
**FREDRICK RAMOND**  
ESTABLISHED 1965

A Division of Hinkley Lighting, Inc.  
33000 PIN OAK PARKWAY | AVON LAKE, OHIO 44012  
toll free 800.446.5539 | phone 440.653.5500

# FRIS18

## TIERRA CABLEADO INSTRUCCIONES

Advertencia De Seguridad: Lea las Instrucciones de cableado y conexión a tierra **[FRIS 18]**, e instrucciones adicionales. Encienda la alimentación de corriente durante la instalación. Si se necesita un nuevo cable, consulte a un electricista calificado o con las autoridades locales de los requisitos del código.

### PASO 1 INSTRUCCIONES DE CABLEADO

#### Accesorios Cubierta

1. Conecte el cable de alimentación positivo (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del ceable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector – Véase la Figura 1 o 2.
2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
3. Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra de abajo para completar todas las conexiones eléctricas.

#### Accesorios Exterior

1. Conecte el cable de alimentación positivo (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector – Véase la Figura 1 o 2.
2. Conectar el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el, lado marcado acanalada del cable de dos conductores) a plomo accesorio negativo (D).
3. Cubra el extremo abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
  - Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato (placa) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la caja de salida. Si la superficie de la pared es de revestimiento solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio espacial.
4. Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

### PASO 2 INSTRUCCIONES PUESTA A TIERRA

#### Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje fijación (1) con el tornillo de tierra (2) – Véase la Figura 1. Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa. Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

#### Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra (2) en la brida de montaje fijación (1) y conecte el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist conectores – Véase la Figura 2.

#### Accesorios Posterior Monte

Conecte el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético – Véase la Figura 3.

# FRIS18

## CÂBLAGE ÉCHOUAGE INSTRUCTIONS

Avertissement De Sécurité: Lire câblage et de mise à la terre instructions **[FRIS 18]** et les instructions supplémentaires. Couper l'alimentation électrique pendant l'installation. Si un nouveau câblage nécessaire, consultez un électricien qualifié ou les autorités locales pour connaître les exigences du code.

### ETAPE 1 INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE

#### Luminares Itérieurs

1. Branchez le câble d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) au plomb de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur - Voir Schéma 1 et 2
2. Raccorder le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour remplir la terre toutes les connexions électriques.

#### Luminares Extérieurs

1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteur) à plomb de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – Voir Schéma 1 ou 2.
2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. Couvrir extrémité ouverte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
  - Se l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeutrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans la boîte de sortie. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeutrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
4. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

### ETAPE 2 INSTRUCTIONS DE MISE

#### Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation (1) avec la vis de terre (2) – Voir Schéma 1. Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle. Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

#### Chaîne Accroché Luminares

Boucle fil du luminaire au sol (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre (2) sur la sangle de fixation de fixation (1) et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser - Voir Schéma 2.

#### Luminares Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étache à l'eau – Voir Schéma 3.

# FRIS18

## WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS

Safety Warning: Read wiring and grounding instructions **[FRIS 18]** and any additional directions. Turn power supply off during installation. If new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

### STEP 1 WIRING INSTRUCTIONS

#### Indoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector – See Drawing 1 or 2.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D)
3. Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

#### Outdoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector – See Drawing 1 or 2.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D)
3. Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
  - If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.
4. Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

### STEP 2 GROUNDING INSTRUCTIONS

#### Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap (1) with the ground screw (2) – See Drawing 1. Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap. Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

#### Chain Hung Fixtures

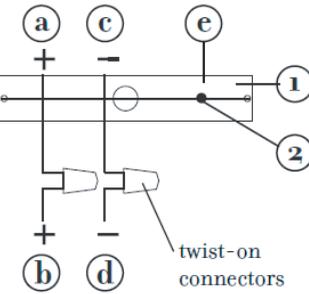
Loop fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw (2) on fixture mounting strap (1) and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors – See Drawing 2.

#### Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal – See Drawing 3.

[DRAWING 1]

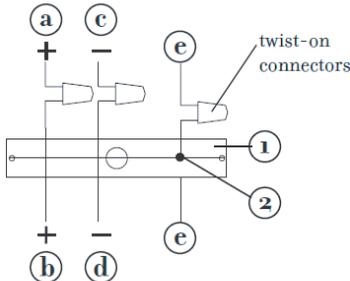
supply wire



fixture leads

[DRAWING 2]

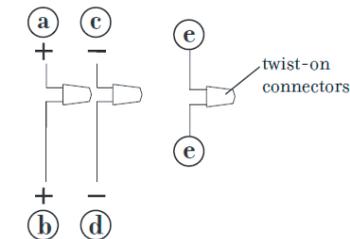
supply wire



fixture leads

[DRAWING 3]

supply wire



fixture leads



FREDRICK RAMOND  
ESTABLISHED 1965

A Division of Hinkley Lighting, Inc.  
33000 PIN OAK PARKWAY | AVON LAKE, OHIO 44012  
toll free 800.446.5539 | phone 440.653.5500